

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat  | Краљевита Ђурашевић ул. бр. 33      |
| Име породично и рођено. За удату или удовицу и рође-<br>но име мужа и девојачко породично име<br>Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime<br>muža i devojačko porodično ime | Валтер Херц<br>трговач              |
| Занимање — Zanimanje   | технолошке                          |
| Држављанство — Državljanstvo   |                                     |
| Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja   | 10. V. 1904 год.                    |
| Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja  | Вудем Техословачка                  |
| Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština,<br>srez, zemlja  | Брајтислава Техословачка<br>офесмен |
| Брачно стање — Bračno stanje   |                                     |
| Вера — Vera  | маркијете                           |
| Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме<br>Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime   |                                     |
| Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом<br>месту: село, срез, Бановина<br>Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom me-<br>stu: selo, srez, Banovina             |                                     |

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

| Рођено име и девојачко породично име жене<br>и рођено име деча<br>Rođeno ime i devojačko porodično ime žene<br>i rođeno ime dece | мушко<br>muško | женско<br>žensko | Дан, месец и година<br>рођења<br>Dan, mesec i godina<br>rođenja | Место рођења<br>Mesto rođenja  |
|--|----------------|------------------|---|--------------------------------|
| Бербер Рај. Мохтер<br>ма   |                |                  | 28. VII - 1909<br>15. II - 1931                                 | Задно (Савеса димол.)<br>Задно |
|  |                |                  |   |                                |
|  |                |                  |   |                                |
|  |                |                  |   |                                |
|  |                |                  |   |                                |

НАПОМЕНА: *овај и мајка неће у пријави*  
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum) 3. IX. 1934

(место)  
(mesto) Београд

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

|              |  |              |  |                                   |  |
|--------------|--|--------------|--|-----------------------------------|--|
| стас<br>stas |  | коса<br>kosa |  | бркова<br>brkovi                  |  |
| лице<br>lice |  | нос<br>nos   |  | брада<br>brada                    |  |
| очи<br>oci   |  | уста<br>usta |  | нарочити<br>знаци<br>paroč. znaci |  |

| Датум<br>пријаве<br>Datum<br>priјave | Улица<br>Ulica                 | Број<br>куће<br>Broј<br>kuće | ИМЕ СТАНОДАВЦА<br>ИМЕ STANODAVCA | Датум<br>одјаве<br>Datum<br>odјave | Где одлази<br>Gde odlazi |
|--------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 3-12-34<br>5-2-36                    | Краљевина Румунија<br>Букурешт | 33<br>14                     | Михаило Чајет<br>кући Чобан      | септембар 1936                     | до Бео                   |
|                                      |                                |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                                |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                                |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                                |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                                |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                                |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                                |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                                |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                                |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                                |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                                |                              |                                  |                                    |                          |

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД